ANBAUANLEITUNG

mounting instructions • instructions de montage • instrucciones de montaje • istruzioni di montaggio

FRS.11.011.10103/S

beinhaltet • contains • contient • contiene • contiene

FRS.11.011.80103/S

FRS.00.011.10000/S

SW-MOTECH®

FRS.11.011.10103/S
Revision: 01

Fußrasten-Kit / Footrest Kit

Die Modellzuweisungen von diesem Artikel finden Sie auf unserer Website.
The application list for this product can be found on our website.

Montagehinweise

ACHTUNG: Die Montage dieses Produktes kann kompliziert sein und erfordert ein gutes technisches Verständnis. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie Montage und Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage verursacht wurden.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen:

M6	**9,6 Nm**
M8	**23 Nm**

Prüfen Sie nach 50 km alle Verbindungen auf festen Sitz.

Technische Änderungen vorbehalten. Irrtümer ausgenommen.

Mounting Instruction

ATTENTION: The assembly of this product can be complicated and requires a good technical understanding. If you are not sure of how to do this, have a specialty garage perform the mounting and service. SW-MOTECH accepts no liability for damages caused by improper installation.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M6	**9,6 Nm**
M8	**23 Nm**

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

Subject to change. Not responsible for typos.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 7-10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

WARNUNG ATTENTION

Achtung: Die Boden- und Schräglagenfreiheit kann bei Nutzung dieses Anbauteils eingeschränkt sein.

Attention: Cornering and ground clearance can be reduced by using this accessory.

INFORMATION

Sofern für dieses Produkt eine Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) vorliegt:
Die mit dem Produkt ausgelieferte ABE muss immer mitgeführt werden!
Diese ABE gilt nur für die gelisteten Modelle und unter Beachtung aller Auflagen!
Für eine Verwendung am hier nicht aufgeführten Fahrzeug muss die Eintragung in die Fahrzeugpapiere vorgenommen werden!
Die Fahrzeugzuweisungen im ABE-Dokument werden jährlich erweitert. Dadurch kann die ABE für ein neues Produkt unter Umständen erst einige Monate nach Markteinführung erfolgen. Wird Ihr Modell nicht aufgelistet oder sollte Ihnen das ABE-Dokument nicht mehr vorliegen, besuchen Sie bitte die Download-Sektion unseres Webshops. Dort steht Ihnen das ABE-Dokument in seiner jeweils aktuellen Version zur Verfügung.

1 Fußraste
Footrest



FRS.00.011.001

Anzahl/Pcs. 2

2 Profilgummi
Rubber Pad



FRS.00.011.002

Anzahl/Pcs. 2

5 Gelenk-Adapter
Hinge Adapter



FRS.11.011.B04

Anzahl/Pcs. 2 (L/R)

8 Feder
Spring



FRS.00.011.004

Anzahl/Pcs. 2

3 Sechskantschraube
Hexagon Screw



M6 x 10 DIN 933

Anzahl/Pcs. 2

6 Sechskantschraube
Hexagon Screw



Festigkeitsklasse 10,9

M8 x 16 DIN 933

Anzahl/Pcs. 2

9 Distanzbuchse
Spacer



Da:14 Di:8,2 h:6

Anzahl/Pcs. 2

4 Unterlegscheibe
Washer



A 6,4 DIN 125

Anzahl/Pcs. 2

FRS.00.011.10000/S

7 Unterlegscheibe
Washer



300 HV

A 8,4 DIN 9021

Anzahl/Pcs. 2

FRS.11.011.80102/S

10 Kunststoffkappe
Plastic Cap



schwarz/black

KEK.00.M6.ISK

Anzahl/Pcs. 2

Tiger 800 / 800XC

INFORMATION

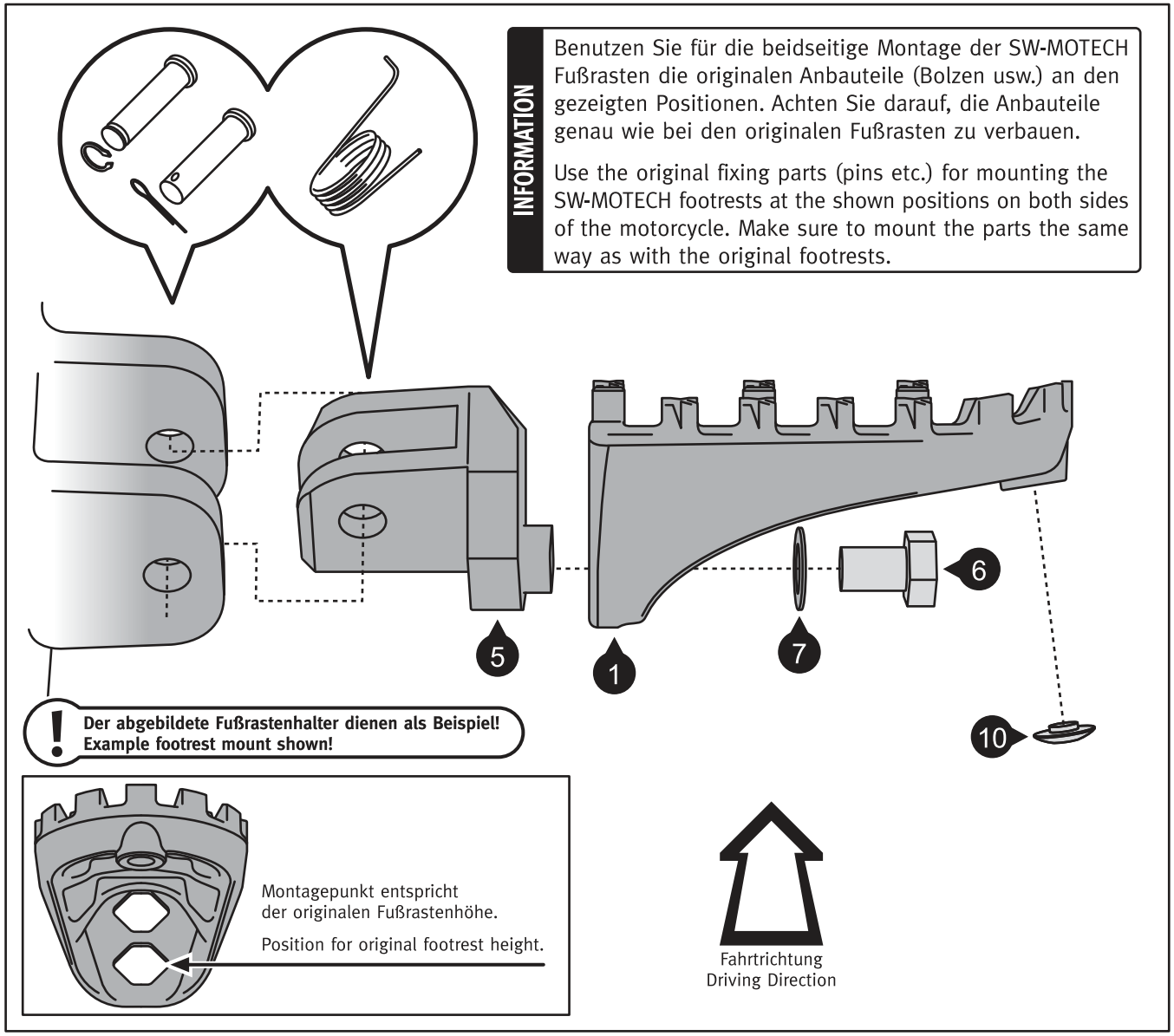
Bitte notieren Sie sich vor Demontage der originalen Fußrasten die Reihenfolge und Ausrichtung der originalen Anbauteile, da diese in gleicher Reihenfolge und Ausrichtung bei Montage der SW-MOTECH Fußrasten Verwendung finden.

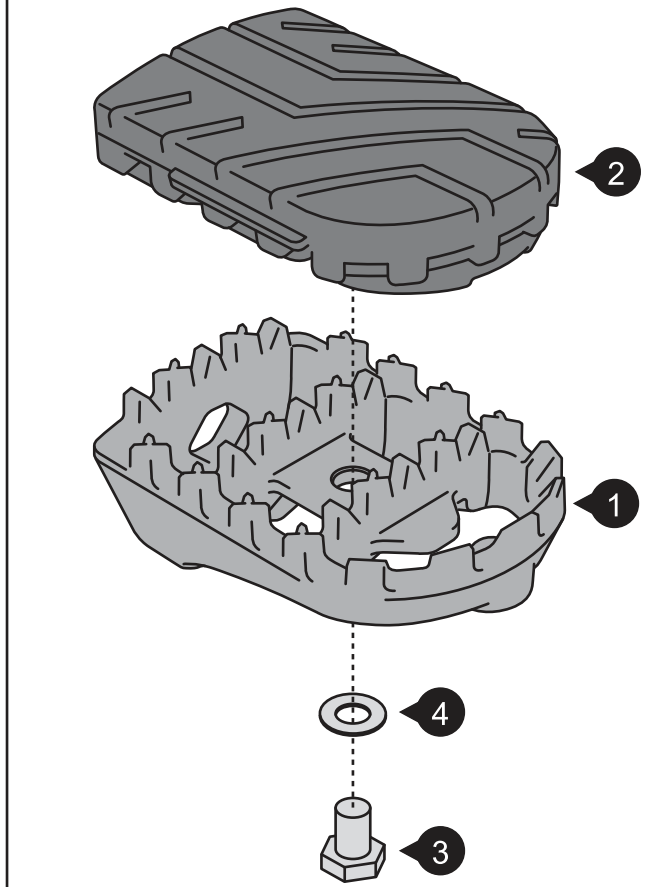
Before removing the original footrests Please make sure to note the order and direction of the original fixing parts. These parts will be needed for mounting the SW-MOTECH footrests in the same order and direction.

WARNUNG ATTENTION

Sichern Sie ALLE Schrauben mit mittelfester Schraubensicherung (z. B. Loctite)!

Use medium strength thread locker (Loctite) to secure ALL screws!





INFORMATION

Bitte notieren Sie sich vor Demontage der originalen Fußrasten die Reihenfolge und Ausrichtung der originalen Anbauteile, da diese in gleicher Reihenfolge und Ausrichtung bei Montage der SW-MOTECH Fußrasten Verwendung finden.

Before removing the original footrests Please make sure to note the order and direction of the original fixing parts. These parts will be needed for mounting the SW-MOTECH footrests in the same order and direction.

WARNUNG ATTENTION

Sichern Sie ALLE Schrauben mit mittelfester Schraubensicherung (z. B. Loctite)!

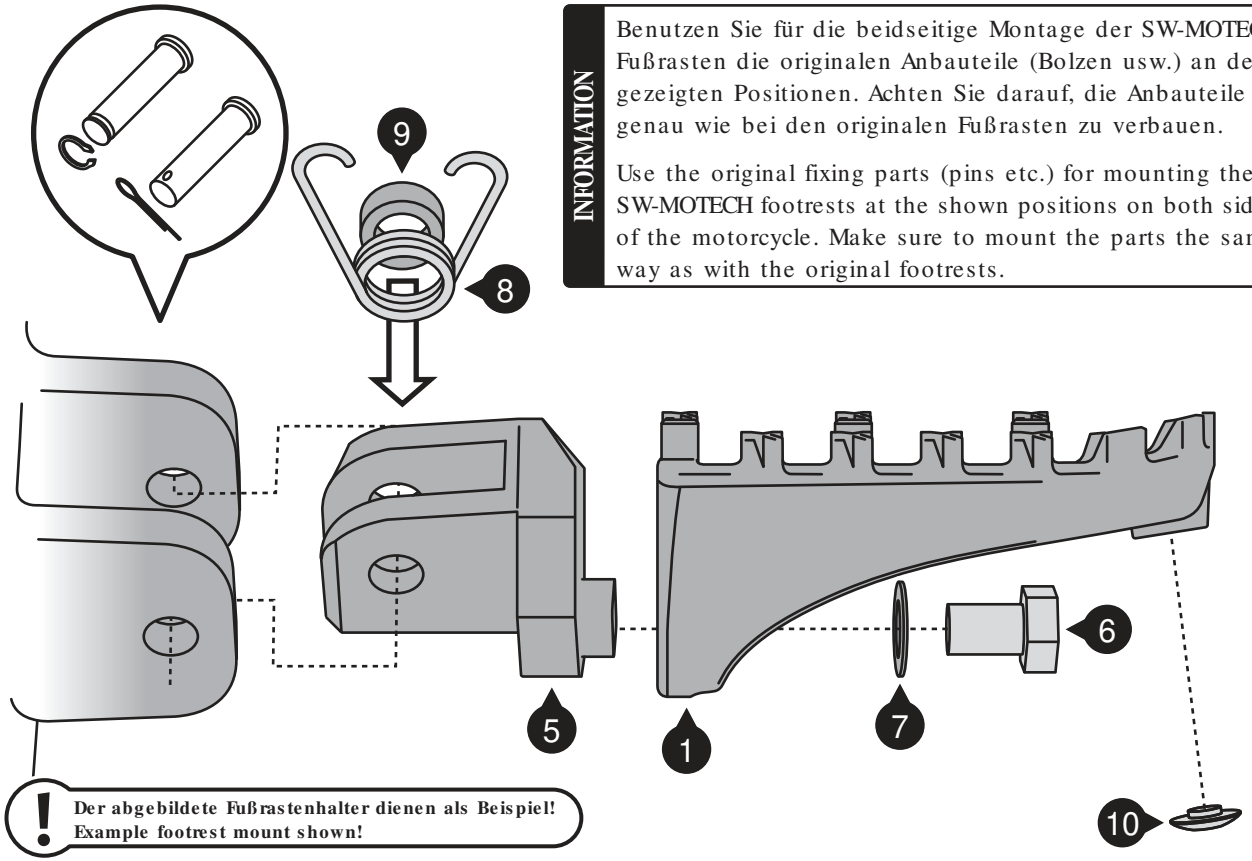
Use medium strength thread locker (Loctite) to secure ALL screws!

Tiger 1200 / 1200XC
Tiger 900 / GT / Pro / Rally / Rally Pro
Tiger 800XCx / 800XRx

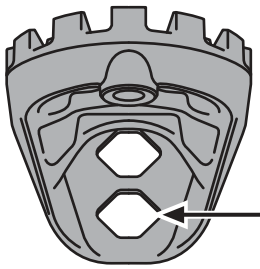
INFORMATION

Benutzen Sie für die beidseitige Montage der SW-MOTECH Fußrasten die originalen Anbauteile (Bolzen usw.) an den gezeigten Positionen. Achten Sie darauf, die Anbauteile genau wie bei den originalen Fußrasten zu verbauen.

Use the original fixing parts (pins etc.) for mounting the SW-MOTECH footrests at the shown positions on both sides of the motorcycle. Make sure to mount the parts the same way as with the original footrests.



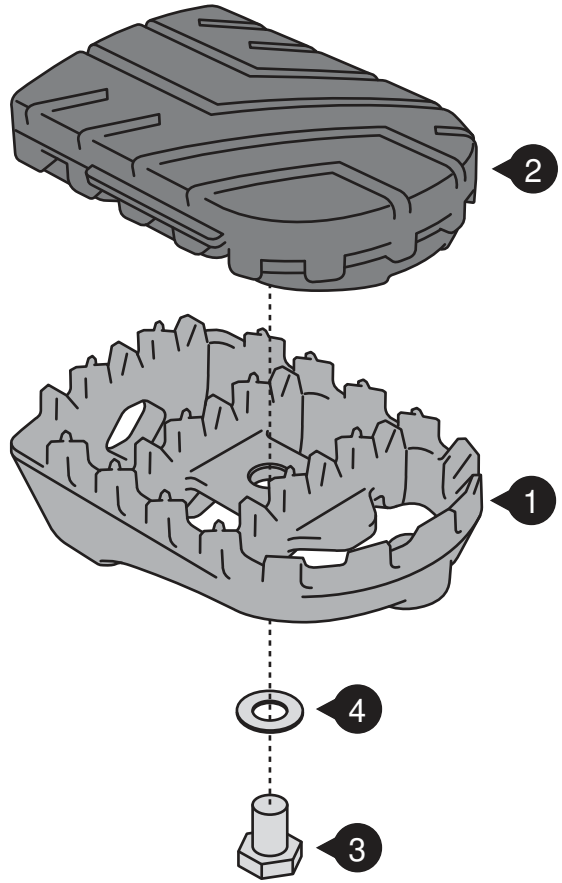
Der abgebildete Fußrastenhalter dienen als Beispiel!
Example footrest mount shown!



Montagepunkt entspricht der originalen Fußrastenhöhe.

Position for original footrest height.

Fahrtrichtung
Driving Direction



Número de artículo: **FRS.11.011.80103/S**	Revisión: **00** · Fecha: **06 - 2025**

Kit de fijación para reposapiés ION

~ 0.75 h.	**FÁCIL** **COMPLICADO**

ESPAÑOL · Gracias por elegir este producto de primera calidad de SW-MOTECH. Visite nuestra tienda online para obtener más información (p. ej., sobre el uso de los modelos). Desde esa página podrá descargar los documentos que necesite (por ejemplo, la homologación nacional de tipo).
Para evitar lesiones y daños, asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones, advertencias de seguridad y precauciones de este manual antes de montar y utilizar el producto. Guarde estas instrucciones de montaje como referencia.
Este producto ha sido desarrollado para vehículos en condiciones de fábrica. No se garantiza la compatibilidad con los accesorios originales o de otros fabricantes.
Estas instrucciones de montaje se han redactado de acuerdo con nuestros conocimientos actuales. No hay reclamaciones legales de corrección. Salvo errores y omisiones. Nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos y de diseño. Los derechos de autor pertenecen a SW-MOTECH.

SÍMBOLO DE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

⚠ **Este símbolo de advertencia se utiliza en estas instrucciones de montaje para advertir de peligros mortales, lesiones u otros riesgos. Las palabras PELIGRO, ATENCIÓN o PRECAUCIÓN se utilizan con este símbolo de advertencia para transmitir importantes avisos de seguridad e información relacionada con el montaje y uso de este producto. Estas palabras, junto con el símbolo de advertencia de seguridad, significan:**

⚠ **PELIGRO:** Indica una situación de peligro que, si no se evita, provoca lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Indica una situación de peligro que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o de gravedad media.

⚠ ***NOTA:*** Información importante, pero que no está relacionada con un riesgo de lesiones o muerte (solo daños materiales).

INDICACIONES GENERALES

⚠ **ATENCIÓN: El montaje y/o mantenimiento de este producto requiere conocimientos técnicos avanzados, las herramientas apropiadas, un buen manejo de dichas herramientas y conocer las especificaciones de los pares de apriete. Por su propia seguridad, SW-MOTECH recomienda que el montaje y/o el mantenimiento los realice un taller de motocicletas cualificado y certificado.**

⚠ **ATENCIÓN: Si elige ensamblar este producto usted mismo, antes de montarlo y usarlo, lea las instrucciones de montaje detenidamente y en su totalidad, y siga todas las indicaciones para evitar lesiones graves o mortales. Cuando monte y utilice el producto, tenga también en cuenta toda la información relevante que figure en el manual del vehículo. SI NO ENTIENDE ALGUNA PARTE DE ESTAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE O NECESITA ALGUNA ACLARACIÓN, NO INTENTE INSTALAR ESTE PRODUCTO SIN CONSULTAR A SW-MOTECH PARA OBTENER AYUDA.**

PREPARACIÓN: Lea atentamente las instrucciones de montaje y asegúrese de que todas las piezas de la lista de piezas están presentes.

⚠ **PRECAUCIÓN:Asegúrese de que su vehículo esté estacionado de manera segura. Apague el motor y retire la llave de encendido. Deje que el motor o el escape se enfríen si es necesario. Desconecte la batería cuando trabaje en el sistema eléctrico. Utilice únicamente las herramientas adecuadas y use siempre gafas de seguridad y guantes al realizar el montaje y las tareas de mantenimiento. Pida a otra persona que le ayude con el montaje y el mantenimiento.**

MONTAJE: Todas las piezas y conexiones retiradas del vehículo deben ser reinstaladas de acuerdo con las especificaciones del fabricante del vehículo o sustituidas por piezas y herrajes suministrados por SW-MOTECH.

⚠ **ATENCIÓN: Asegure todas las roscas con fijador de roscas líquido de resistencia media, a menos que se especifique lo contrario.**

⚠ **PELIGRO: Los pares de apriete no definidos por SW-MOTECH deben obtenerse del fabricante del vehículo o de un taller de motocicletas certificado.**

COMPROBACIÓN FUNCIONAL: Después del montaje, asegúrese de que no haya piezas móviles bloqueadas y de que no se altere el funcionamiento del vehículo. Los cables y tubos no deben rozarse ni quedar pinzados.

⚠ **ATENCIÓN: Realice una comprobación exhaustiva del funcionamiento antes de iniciar la marcha. Tras los primeros 50 km y, después, con regularidad, compruebe el par de apriete de todas las conexiones y que el producto está firmemente sujeto. Los accesorios instalados pueden cambiar el comportamiento de conducción y la estabilidad del vehículo.**

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 7-10
35282 Rauschenberg
Alemania

info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

La traducción del contenido es automática
© SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Salvo errores y omisiones
Sujeto a cambios técnicos y de diseño.



Preste atención a los símbolos que figuran en la sección de MONTAJE y su significado. Cuando, en la sección de MONTAJE, aparecen las siglas OEM, se deberán seguir y aplicar las especificaciones del fabricante del vehículo.



Si tiene alguna pregunta, nuestro servicio de atención al cliente y nuestros distribuidores estarán encantados de prestarle ayuda. Encontrará nuestro número de teléfono y una lista de nuestros distribuidores en nuestra tienda online:
www.sw-motech.com



Usar fijador de roscas: Indica que una rosca debe recubrirse con fijador de roscas líquido. H (HIGH): resistencia alta; M (MEDIUM): resistencia media; L (LOW): resistencia baja.



Respete la información del par de apriete: Indica el par de apriete de una pieza especificada por SW-MOTECH o el fabricante del vehículo (OEM).

© SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Salvo errores y omisiones
Sujeto a cambios técnicos y de diseño.

2

❶



FRS.11.011.B04L.36

1/1

❷



FRS.11.011.B04R.36

1/1

❸



M8 x 16; DIN 933
SC.ST.08.016.01.933.109

2/2

❹



ø 8,4; DIN 9021
US.ST.084.01.9021.300

2/2

❺



KEK.00.M6.ISK

2/2

4

❻



Ø 14 / ø 8,2 / h 6
DB.00.140.082.006.01

2/2

❼



FRS.00.011.004

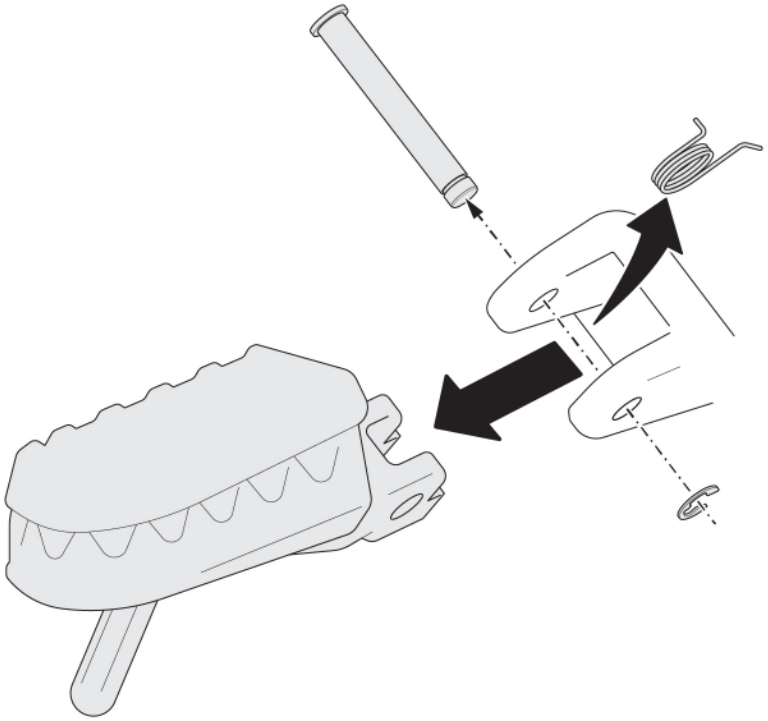
2/2

© SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Salvo errores y omisiones
Sujeto a cambios técnicos y de diseño.

1

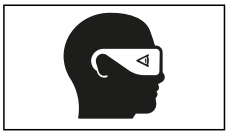






⚠ ATENCIÓN: ¡Utilice siempre protección para los ojos y las manos!
⚠ ATENCIÓN: ¡Utilice siempre herramientas adecuadas!





⚠ ***NOTA:*** *El montaje del lado derecho se realiza de la misma manera que el del lado izquierdo.*

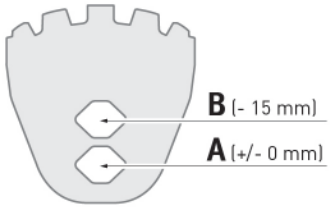
⚠ ***NOTA:*** *Antes de retirar los reposapiés originales, tenga en cuenta el orden y la orientación de las piezas originales.*

Retire los reposapiés originales de **ambos lados**.

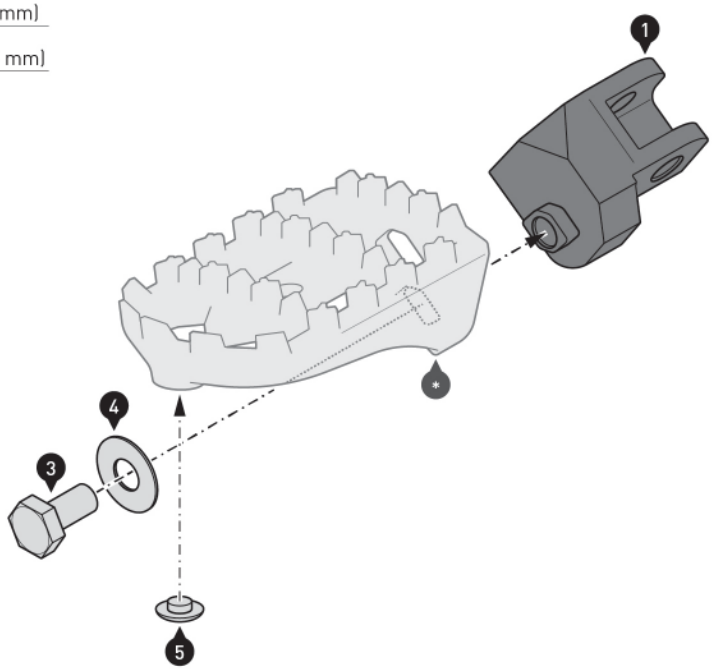
La traducción del contenido es automática
© SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Salvo errores y omisiones
Sujeto a cambios técnicos y de diseño.

2









⚠ ***NOTA:*** *La parte marcada (·) se encuentra en los reposapiés ION de SW-MOTECH (FRS.00.011.1000·/·).*

Atornille los reposapiés (·) en los adaptadores de articulación (1/2).
A = posición original (+/- 0 mm).
B = posición baja (- 15 mm).
⚠ **ATENCIÓN: ¡Utilice fija tornillos líquido!**
No apriete todavía los tornillos (3).

Inserte las tapas (5) en el orificio roscado de los reposapiés (·).

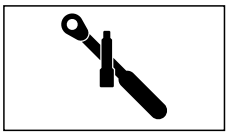


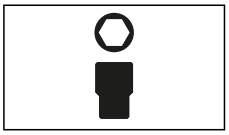






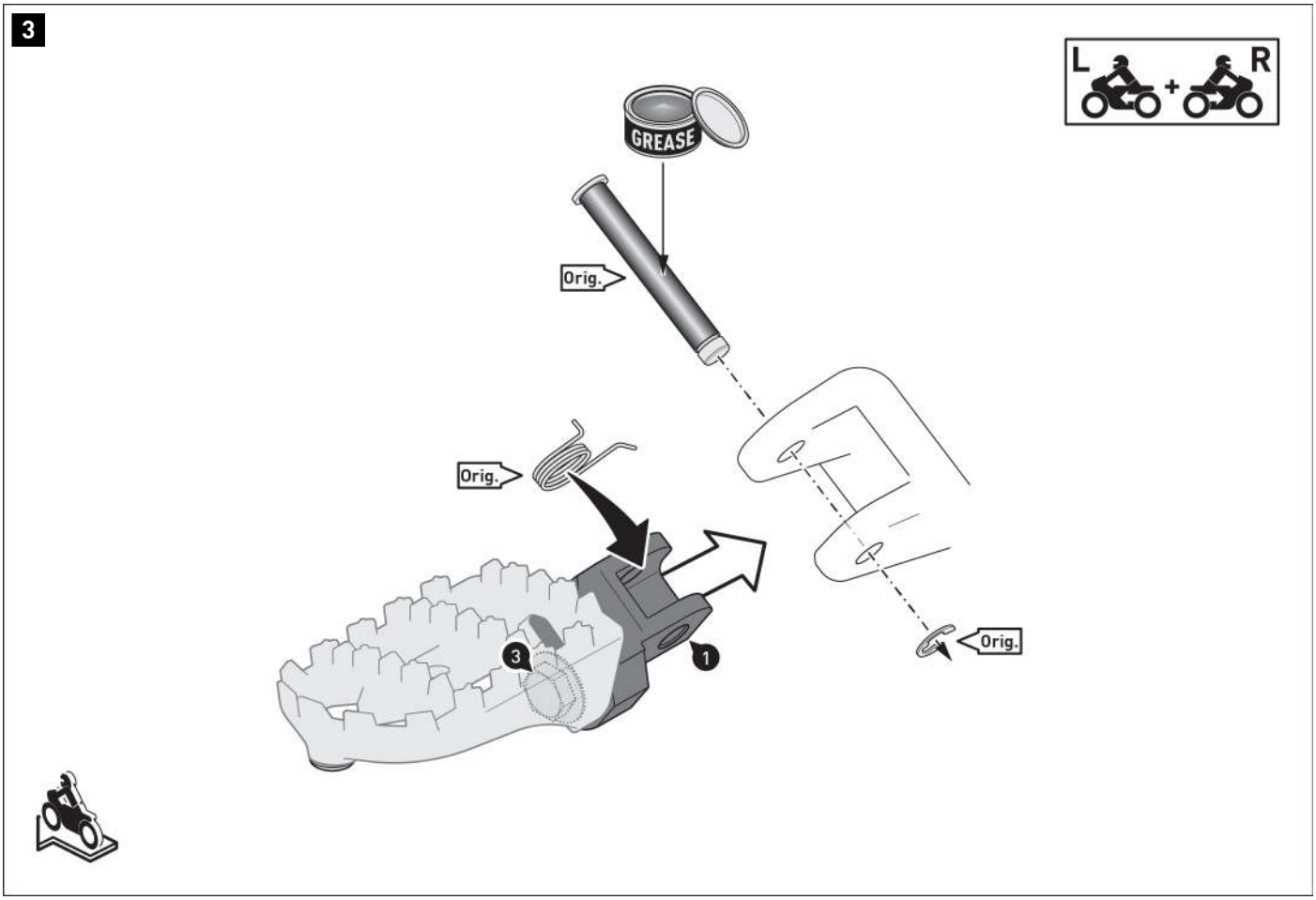








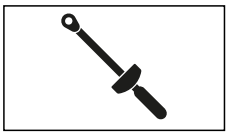
3

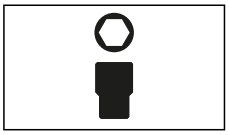


⚠ ***NOTA:*** *Los pasos del [3] al [4] no especifican una secuencia de ensamblaje: simplemente muestran situaciones de instalación específicas.*

TRIUMPH Tiger 800/800XC
Limpia en profundidad los soportes del reposapiés. Aplicar grasa para rodamientos a los pernos originales (Orig.).

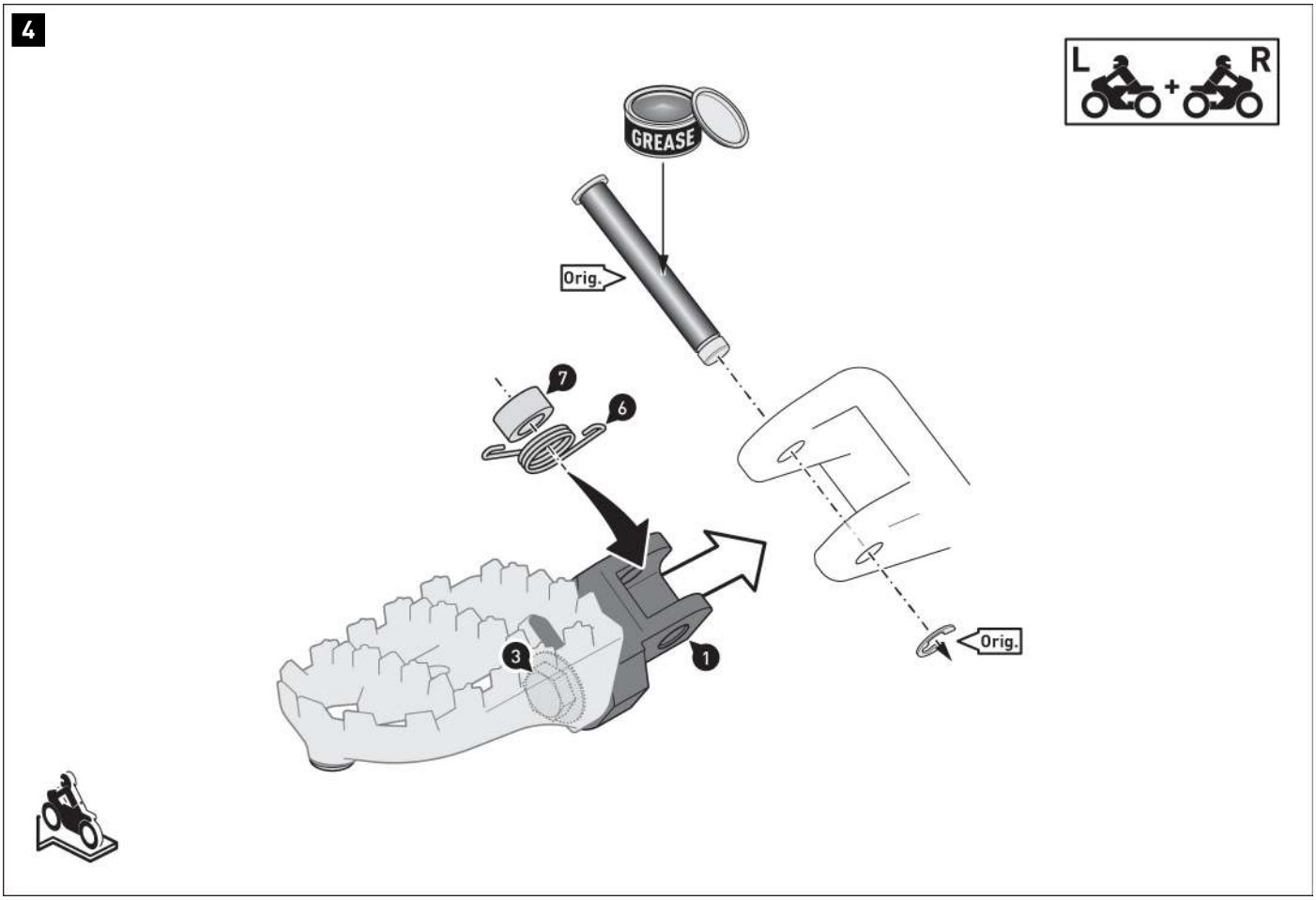
Instale los adaptadores de articulación (1/2) con los resortes originales (Orig.) **en ambos lados** del vehículo.
Apriete los tornillos (3) como se especifica en las instrucciones de montaje.







4



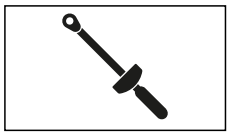
⚠ ***NOTA:*** *Los pasos del [3] al [4] no especifican una secuencia de ensamblaje: simplemente muestran situaciones de instalación específicas.*

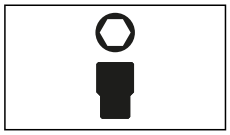
TRIUMPH Tiger 1200/1200XC
TRIUMPH Tiger 900/GT/Pro/Rally/Rally Pro
TRIUMPH Tiger 800XCx/800XRx
Limpia en profundidad los soportes del reposapiés. Aplicar grasa para rodamientos a los pernos originales (Orig.).

Instale los adaptadores de articulación (1/2) con los espaciadores (6) y los resortes (7) **en ambos lados** del vehículo.
Apriete los tornillos (3) como se especifica en las instrucciones de montaje.











INDICACIONES ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

⚠ ATENCIÓN: ¡Este producto puede limitar el ángulo de giro y la distancia al suelo en ángulos de inclinación extremos!
⚠ ***NOTA:*** *Deben respetarse las normas nacionales para la matriculación/uso del vehículo y las normas de inspección técnica vigentes. En caso de piezas con registro obligatorio, su organismo de inspección debe registrarlas tras el montaje en los documentos del vehículo.*

Si este producto dispone de una homologación nacional de tipo (ABE): ¡Siempre debe llevar consigo la homologación nacional de tipo suministrada con el producto! ¡Esta homologación nacional de tipo solo se aplica a los modelos indicados y en cumplimiento de todos los requisitos! ¡Para su uso en un vehículo que no figura aquí, debe realizarse el registro en los documentos del vehículo!
Las asignaciones de vehículos en el documento de la homologación nacional de tipo se amplían anualmente. Por ello, en algunas circunstancias, puede que la homologación nacional de tipo para un nuevo producto no se produzca hasta unos meses después de su lanzamiento al mercado. Si su modelo no está en la lista o si ya no dispone del documento de la homologación nacional de tipo, acceda a la sección de descargas de nuestra tienda web. La versión actual del documento de la homologación nacional de tipo está disponible allí.

La traducción del contenido es automática
© SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Salvo errores y omisiones
Sujeto a cambios técnicos y de diseño.

FRS.00.011.10000/B
FRS.00.011.10000/S
Revision: 02

ION Fußrasten / ION footrests

Die Modellzuweisungen von diesem Artikel finden Sie auf unserer Website.
The application list for this product can be found on our website.

Montagehinweise

ACHTUNG: Die Montage dieses Produktes kann kompliziert sein und erfordert ein gutes technisches Verständnis. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie Montage und Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage verursacht wurden.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen:

M6	9,6 Nm

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben.

Prüfen Sie nach 50 km alle Verbindungen auf festen Sitz.

Technische Änderungen vorbehalten. Irrtümer ausgenommen.

Mounting Instructions

ATTENTION: The assembly of this product can be complicated and requires a good technical understanding. If you are not sure of how to do this, have a specialty garage perform the mounting and service. SW-MOTECH accepts no liability for damages caused by improper installation.

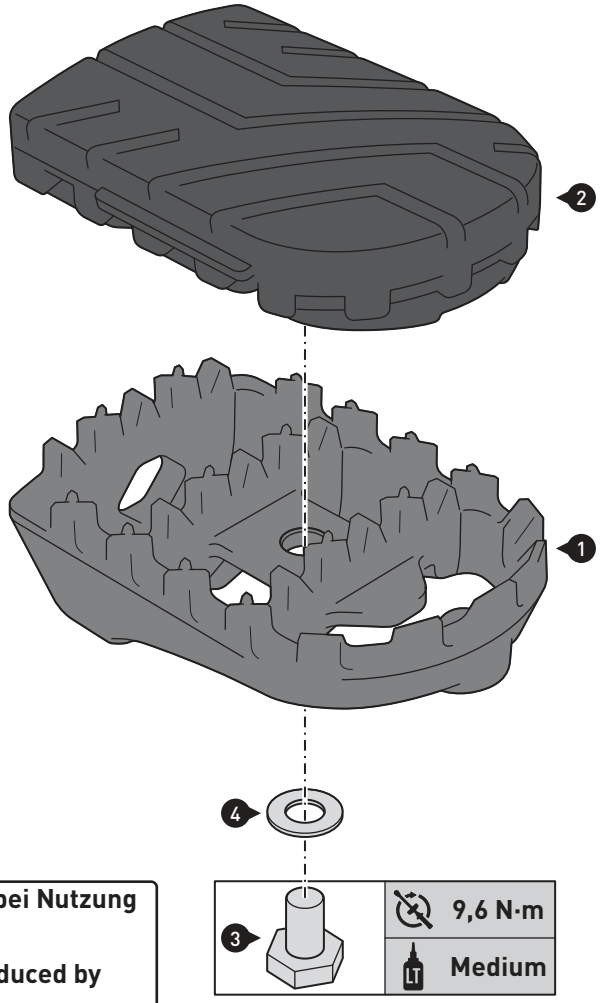
All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M6	9,6 Nm

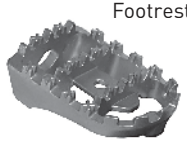
Medium strength liquid thread-locker should be used to secure all screws, bolts and nuts.

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

Subject to change. Not responsible for typos.



1 Fußraste / Footrest



silbern/schwarz
silver/black

FRS.00.011.001 / .001.025

Anzahl/Pcs. 2

2 Profilgummi / Rubber Pad



FRS.00.011.002

Anzahl/Pcs. 2

3 Sechskantschraube / Hexagon Screw



M6 x 10; DIN 933

Anzahl/Pcs. 2

4 Unterlegscheibe / Washer



ø 6,4; DIN 125

Anzahl/Pcs. 2

WARNUNG / ATTENTION

Die Boden- und Schräglagenfreiheit kann bei Nutzung dieses Anbauteils eingeschränkt sein!

Cornering and ground clearance can be reduced by using this product!

INFORMATION

Sofern für dieses Produkt eine Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) vorliegt: Die mit dem Produkt ausgelieferte ABE muss immer mitgeführt werden! Diese ABE gilt nur für die gelisteten Modelle und unter Beachtung aller Auflagen! Für eine Verwendung am hier nicht aufgeführten Fahrzeug muss die Eintragung in die Fahrzeugpapiere vorgenommen werden!
Die Fahrzeugzuweisungen im ABE-Dokument werden jährlich erweitert. Dadurch kann die ABE für ein neues Produkt unter Umständen erst einige Monate nach Markteinführung erfolgen. Wird Ihr Modell nicht aufgelistet oder sollte Ihnen das ABE-Dokument nicht mehr vorliegen, besuchen Sie bitte die Download-Sektion unseres Webshops. Dort steht Ihnen das ABE-Dokument in seiner jeweils aktuellen Version zur Verfügung.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 7-10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-050
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com
www.sw-motech.com